



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: _____ Y _____ NO

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO #: _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN VAN THONG
Last Middle First

Current Address: 22, Tran Phu - Nha Trang

Date of Birth: 1938 Place of Birth: Ha Nam Ninh

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-25-75 To 03-29-1980
Years: 04 Months: 10 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Saigon 28.02.1991

Kính thưa bà,

Tôi là Nguyễn Văn Thong, sinh năm 1938 tại Hà Nam Ninh, hiện theo gia đình tại 107/11, Bàu Vầu Trăn, F. 7, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh.

Nguyên tôi là đại úy, sĩ quan chế độ cũ. Sau ngày 30 Tháng 4 năm 1975, tôi đã trải diện học tập cải tạo từ 24.06.1975 đến 16.04.1980 tại Đức Phổ về lại Saigon. Về đến nhà thì vợ tôi cùng với đứa con gái nhỏ duy nhất của tôi đã ra đi nước ngoài được ít tháng. Hiện nay, chỗ tôi ở trước mặt ở Sydney, Úc, tôi được biết, bà tôi đã từ ý bỏ đi và tái kết hôn với một nam tử Mỹ gốc tên là Sheehan (xin gửi kèm bản photo thư của tôi TGM tại Sydney).

Vì luôn chuyên gia đình, cuộc sống lại khổ đau và đầy khốn khổ, nên đến nay tôi mới quyết định làm đơn xin xuất cảnh theo diện HO, với hy vọng lại được đưa con gái duy nhất của tôi; đồng thời trải được cuộc sống ở phần gia đình khác lại đây, không còn khổ nữa.

Chê'ahung, hiện tôi không có được người thân nào, hoặc một lời từ thiện nào ở nước ngoài. Giúp ra bảo lãnh; trong khi tôi được biết bà và duy một người sống đây ra hỗ trợ cho tôi nhân diện trước tại VN, nên tôi với hiện thư này, mong được bà và duy một người thân giúp đỡ về tài chính cũng như vật chất, giúp ra bảo lãnh. Được vậy, việc xuất cảnh của tôi sẽ dễ dàng và mau chóng hơn.

Trong khi chờ đợi, tôi xin chân thành biết ơn và kính chúc bà và duy một người thân được mọi sự tốt lành và việc theo thi nghĩa của đạo đức như trên.

Trân trọng.

Kính xin

Thong

Nguyễn Văn Thong

PS:

1/ Kính gửi Kêu:

- 1 bản photo giấy ca trãi
- 1 " " hồ sơ
- 1 " " Chứng minh nhân dân
- 1 " " biên bản xin ly dị tại tòa án
- 1 " " Thư của tòa TGM tại Hanoi, VN
- 1 bản sao giấy khai sinh
- 1 bản sao giấy hôn thú
- 1 bản sao giấy khai Riel của con gái tôi.

2/ Xin liên lạc thư từ với tôi về địa chỉ sau:

Nguyễn Văn Chông
22 Trần Phú 22
Nhà Trống
Việt Nam

hoặc:

Nguyễn Văn Chông
125 Bạch Vân Trăn 125
phường 7, Quận Tân Phú
TP. Hồ Chí Minh
VIỆT NAM

FROM: NGUYỄN VĂN THỎA
22 TRẦN PHÍ
NHA TRANG
VIỆT NAM



APR 23 1991



PAR AVION VIA AIR MAIL

TO: Max KHUÊ MINH THO
P.O. Box 5435
Arlington
V.A 22205-0635

TP. HỒ CHÍ MINH
TÒA ÁN NHÂN DÂN Q. TB

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Số 61 / BN

BIÊN NHẬN

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN TÂN BÌNH có nhận của :

Ông, Bà :

Hồ sơ vụ kiện : Dân sự, HNGĐ, HS, THA

Hồ sơ gồm : _____ trang được đánh số theo thứ tự

từ 1 đến 1 tờ - 1 bản Sơ KS - 1 bản Sơ KH + 1 bản Sơ

UB F3 - 1 bản Sơ về Tội Ác Cố Giết - 1 bản khác

Ngày 30 tháng 1 năm 1991

Người nhận

Thư

Số: 1F.7
SAO Y BẢN CHÁNH

Ngày 20 tháng 7 năm 19 80

TM. UBND. PHƯỜNG 7

CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Lê Thị Thuà



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

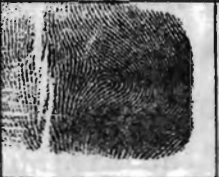
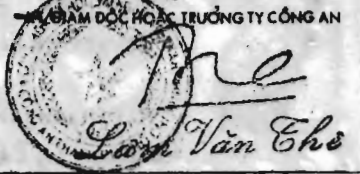
Số: 02237409

Họ tên NGUYỄN VĂN THÔNG

Sinh ngày 10-1-1938

Nguyên quán Hà Nam Ninh.

Nơi thường trú 107/11 Bành-V-
Trận, F.7., T.B., TP. Hồ Chí Minh.

Dân tộc <u>Kinh</u> Tôn giáo <u>Thiên Chúa</u>	
	NGÓN TRỎ TRÁI
	DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DẠ HÌNH
Sắp...chấm...cách...2cm... trên...sau...đầu...mày... trái.	
	NGÓN TRỎ PHẢI
	Ngày <u>30</u> tháng <u>06</u> năm <u>1989</u> THAM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN 

VIỆN Y DƯỢC
SINH LÝ HỌC
SINH LÝ HỌC
VIỆN Y DƯỢC
SINH LÝ HỌC



BỘ TƯ - PHÁP
SỞ TƯ - PHÁP HUE.

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

TÒA So-Than HUE. **Chứng - chỉ Thề - vì khai - sinh**

Số 4793.

Của NGUYEN - VAN - THONG

Ngày

Năm một nghìn chín trăm Năm mươi chín tháng Ba
ngày 20 hồi 10 giờ.

Trước mặt chúng tôi là NGUYEN - HUU - THU
Chánh-án Tòa So-Than HUE.

ngồi tại Văn-Phòng có ông TRAN KIEM HAI lục-sự giúp việc.
Có ông, bà NGUYEN - VAN - THONG 21 tuổi, nghề nghiệp
Học-sinh trú tại 28, đường Phan-Giu-Trinh, HUE.

thẻ kiểm-tra số 38A000037 ngày 16.04.1957 do Quan
Huống-Thuy cấp, đến trình rằng hiện không thể xin trích lục
khai sinh của NGUYEN - VAN - THONG sinh ngày
Mười tháng Giêng năm 1938 tại làng Bà-Mỹ
quận Duy-Tien tỉnh Ngã-Hàn (Bạc-Phan) được vì lẽ

So hồ bị thất lạc vì chiến tranh.
nên yêu cầu Bản Tòa bằng vào lời khai của các nhân chứng có tên kê
sau, do ý dẫn đến đề lập chứng chỉ thay thế chứng thư hộ-tích nói trên

LIÊN ĐÓ CÓ ĐẾN TRÌNH DIỆN

1) LE-VAN-CAG 36 tuổi nghề nghiệp Quan-Đoi VINH
trú tại 28, đường Phan-Giу-Trinh, HUE.
thẻ kiểm-tra số 23A000526 ngày 07.08.55
do Quan To-Ngan cấp

2) LE-GONG-KINH 28 tuổi nghề nghiệp QUAN-ĐOI VINH
trú tại 28, đường Phan-Giу-Trinh, HUE.
thẻ kiểm-tra số 31A0946 ngày 20.11.56
do Quan Huống-tra cấp

3) TRAN-DIEM-TU 27 tuổi, nghề nghiệp Quan-Đoi VINH
trú tại 28, đường Phan-Giу-Trinh, HUE.
thẻ kiểm-tra số 32A002608 ngày 27.08.58
do Quan To-Ngan cấp

Ba nhân chứng trên này sau khi đã tuyên thệ và nghe đọc điều 334-337
H.V. HÌNH-LUẬT phạt tội ngụy chứng về việc hộ, đồng cam đoan quả quyết
biết chắc tên NGUYEN - VAN - THONG

sinh ngày Mười tháng Giêng
năm Một ngàn chín trăm ba mươi tám.

tại làng Bà-Mỹ quận Duy-Tien
tỉnh Ngã-Hàn (Bạc-Phan) con ông NGUYEN-VAN-THONG (o) và bà

NGUYEN-THI-TIM (o) Hai ông bà này đã chính thức lấy nhau

Những nhân chứng trên lại khai rằng hiện nay đương sự không thể
xin sao lục giấy khai sinh nói trên được vì lẽ _____

Sơ to bị thất lạc vì chiến tranh.

Bởi vậy Bản Tòa bằng theo lời khai của các nhân chứng và chiếu điều
47-48 H.V. HỘ - LUẬT, lập chứng chỉ thể vì khai sinh này cho
tên NGUYỄN VĂN THONG sinh ngày Thoi
tháng Giêng năm Một ngàn chín trăm ba

mười tám
tại làng Đo-ky quận Đay-Tien tỉnh Đo-Nan (Bac-Phan)
con ông NGUYỄN VĂN THONG (o) và bà NGUYỄN TÀI TİM (o)
đề cấp cho đương sự theo như đơn xin.

Và các người chứng có ký tên với chúng tôi và ông Lục-sự sau khi
nghe đọc lại.

Lục-sự

Chánh-An

TRẦN KIM-MAI

NGUYỄN HUU-ĐAU

Những người chứng

Người đứng xin

NGUYỄN VĂN THONG.

1) LE VAN CAC.

2) LE CONG KIM

3) TRẦN THAIL TU.

Trước họ tại HUE

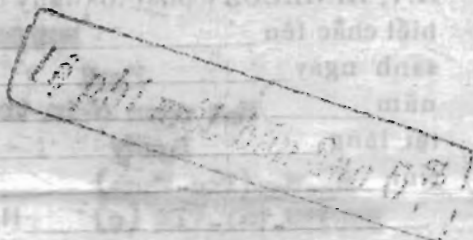
Ngày 25 tháng 03 năm 1959

Quyền 30 tờ 96 số 4772

Thảo Hien

CHỦ - SỰ

Ky PHAM VAN DAT.



THÀNH PHỐ HỒ-CHÍ-MINH
HUYỆN TÂN-BÌNH
XA TÂN-SƠN-HÒA

CỘNG-HÒA MIỀN NAM VIỆT-NAM
Độc-Lập Dân-Chủ Hòa-Bình Trung-Lập

Số 0650 VPXH/TSH

[7] LẤY CHỨNG NHẬN TẠM VỀ KHAI SINH

-00000-

Lập ngày 22 tháng 11 năm 1975

TÊN HỌ Đứa TRẺ NGUYỄN HOÀNG NGỌC DIỆP

TRAI HAY GÁI Gái

NGÀY SINH 28-05-1975

NƠI SINH Thành phố Hồ Chí Minh

TÊN HỌ NGƯỜI CHA Nguyễn Văn Thông

TÊN HỌ NGƯỜI MẸ Phạm Thị Cẩm Hà

VỢ CHÁNH HAY KHÔNG CÓ BỐ THỦ Vợ Chánh

TÊN HỌ NGƯỜI ĐÚNG KHAI Phạm Thị Cẩm Hà

Số 15.7

SAO Y BẢN CHÁNH

Ngày 20 tháng 11 năm 1975

PHƯỜNG 7

CHỦ TỊCH

Tân-Sơn-Hòa, ngày 22 tháng 11 năm 1975

TH. ỦY BAN XÃ

ỦY BAN XÃ-HỘI

XÃ

TÂN-SƠN-HÒA

Trần-Dũng-Bảo

Trần-Bôn



TỈNH GIÀNG
QUẬN Tân Bình
XÃ Tân Hoà
Số hiệu 108

TRÍCH-LỤC CHƯNG-THƯ HÔN-THƯ

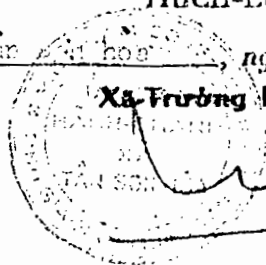
Lập ngày 18 tháng 3 năm 1974

Tên họ chồng . . .	Nguyễn Văn Thông
Ngày và nơi sanh . .	10-01-1938. Du Mỹ, Hà Nam
Tên họ cha chồng . .	Nguyễn Văn Trọng (C) ☒
Tên họ mẹ chồng . .	Nguyễn Thị Tim (C) ☒
Tên họ vợ	Phạm Thị Cẩm Hà
Ngày và nơi sanh . .	11-3-1947. Luät ngoại, kiêu xường, TP
Tên họ cha vợ . . .	Phạm Long (C)
Tên họ mẹ vợ . . .	Trần Thị Tinh
Ngày lập hôn-thú . .	18-3-1974
Có lập hôn khế không .	không

TRÍCH-LỤC Y BẢN CHÁNH

Tân Già xã hòa, ngày 30 tháng 3 năm 1974

Xã Trưởng kiêm Ủy-Viên Hộ-Tịch,



TRẦN VĂN HỢP

THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Từ ngày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

Từ ngày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Từ ngày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

Từ ngày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN

HỘ KHẨU THƯỜNG TRÚ

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số : 235661 CN

Họ và tên chủ hộ :

Ấp, ngõ, số nhà :

Thị trấn, đường phố :

Xã, phường :

Huyện, quận :

Ngày 10 tháng 3 năm 1992
Trưởng công an :

(Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)

Số NK 3 :

NHỮNG NGƯỜI THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

[illegible]

BỘ NỘI VỤ
Số 511/027

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tp Hồ Chí Minh, ngày 17 tháng 01 năm 1991

GIẤY CHỨNG NHẬN
CỤC HỒ SƠ NGHIỆP VỤ CẢNH SÁT NHÂN DÂN <BỘ NỘI VỤ>

Xác nhận Anh (Chị): **NGUYỄN VĂN THÔNG**
Sinh năm : 1938 Tại: Nghề nghiệp, Duy Tiên, Nam Hà
Trú quán : Phường 3, Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
Cán tội : Hai vợ, sự quan liên lạc
Ngày vào trại : 25.6.1975
Án phạt : Tập Trung Cải Tạo

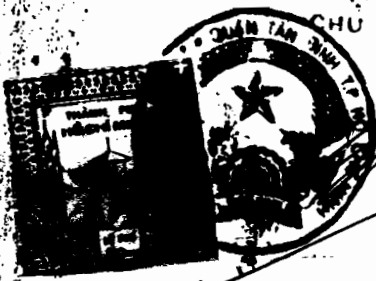
Thi hành quyết định tha số : 05 /00 ngày 29 tháng 3 năm 1980
của BỘ NỘI VỤ

Trại cải tạo **Vĩnh Quang** đã cấp " GIẤY RA TRẠI "
Số : 98 /GRT, ngày 23 Tháng 4 năm 1980
Địa chỉ tha về : Phường 3, Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
Thời gian quản chế :

TL. CỤC TRƯỞNG CỤC HSNVCSND
Phó trưởng phòng

Thiếu tá Nguyễn Văn Chí Hiền

Số 11/P.7
SAO Y HẠCH CHÁNH
Ngày 11 tháng 02 năm 1991
THUẬN PHƯỚC 7
CHỦ TỊCH



Trần - Tuấn - Bảo

Tribunal of the Catholic Church

(for N.S.W. and A.C.T.)

Tel.: 264 7211

Ref.: NGUYEN VAN THONG
84 05 091

29th May, 1984.

Nguyen Van Thong,
76/1 Ap Phu Chau,
Xa Tam Binh,
Quan Thu Duc,
Ho Chi Minh City,
VIETNAM.

Dear Mr. Nguyen Van Thong,

The Archbishop has referred your request to the Tribunal for our investigation.

We have been in contact with your former wife through the Priest in the town of Singleton, New South Wales.

Your wife is indeed now married to a man who is a Minister of the Church of England. The name and address you supplied are correct.

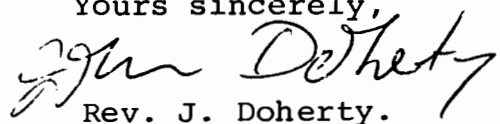
However, there is no record in our Tribunal of any case involving your wife. I presume that she has obtained a divorce through the civil authorities and her present marriage to Mr. Sheehan would also be recognized by Australian civil authorities. This divorce and re-marriage are, of course, not recognized by the Catholic Church. At this present time your wife and Mr. Sheehan are not free to marry in the Catholic Church and the Church would still recognize her marriage to yourself.

Please understand, though, that the Archbishop has no power to interfere with your wife's present marital union. Remember that Australian civil authorities would recognize her present marriage and we have to respect the civil law in this matter.

We hope that this clarifies the situation.

With every blessing for yourself and your daughter.

Yours sincerely,


Rev. J. Doherty.